

Forester

GARDEN TOOLS

**OPRYSKIWACZ CIŚNIENIOWY
12L NA KÓŁKACH Z LANCĄ
TELESKOPOWĄ**

PL

EN

**TROLLEY PRESSURE
SPRAYER 12L WITH LANCE**



Nr kat. 6563

**Oryginalna Instrukcja Obsługi
Instruction Manual**



Oryginalna Instrukcja Obsługi



UWAGA ! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA

UWAGA! Opryskiwacz ręczny ciśnieniowy przeznaczony jest do aplikacji mieszaniny wody i środka ochrony roślin lub środka dezynfekcyjnego. Ma zastosowanie w pracach w ogrodzie, działce, w sadach, na uprawach warzyw.



OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nie stosować do agresywnych chemikaliów.

Zasady bezpieczeństwa

- Nie dopuszczaj dzieci do pracy z opryskiwaczem, przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie stosuj opryskiwacza w czasie deszczu i przy złych warunkach atmosferycznych.
- Nigdy nie kierować dyszy ani lancy w kierunku osób ani zwierząt.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej, rękawice, maski, okulary oraz odzież i obuwie ochronne zgodnie z zaleceniami na opakowaniach stosowanych środków do opryskiwania.

UWAGA! Po zakończeniu pracy i przed otwarciem zbiornika należy zredukować ciśnienie w zbiorniku.

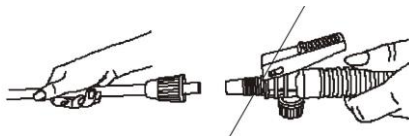
Produkt ma następujące zalety i cechy:

- Szybkie zwiększenie ciśnienia
- Silna zdolność antykorozyjna, ponieważ jego wewnętrzna struktura przyjmuje właściwości jakościowe tworzywa sztucznego
- Łatwe i przyjemne przechowywanie i przemieszczanie, opryskiwanie
- Duże koła ułatwiają poruszanie się nawet po nierównym terenie
- Lanca teleskopowa z regulacją długości zwiększa zasięg oprysku

Przygotowanie do pracy

Montaż

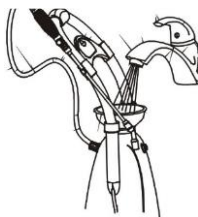
1. Włóż pręt rozpryskowy do przełącznika i dokręć nakrętkę mocującą.



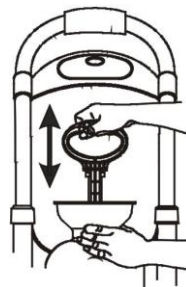
2. Wsuń uchwyt w dwa otwory po obu stronach zbiornika i dopasuj do swojej wysokości.



3. Napełnij zbiornik przygotowanymi substancjami chemicznymi do nominalnej ilości.



4. Wprowadź tłok pompy do bagnetu pokrywy i dokręć.



5. Pompuj zbiornik pionowo równomiernie. Gdy ciśnienie wzrośnie do określonego poziomu, możesz rozpocząć oprysk. Nadmiar ciśnienia usuwany jest przez zawór bezpieczeństwa

6. Dyszę rozpylającą możesz dostosować w celu poprawy rozpylania w zależności od wymagań.



7. Naciśnięcie dźwigni zaworu sterującego uruchamia proces opryskiwania. Zwolnienie dźwigni przerywa opryskiwanie. Przy ciągłym oprysku można zablokować dźwignię zaworu w pozycji otwartej przez przesunięcie do tyłu czerwonego zatrzasku. W celu zwolnienia blokady należy nacisnąć dźwignię zaworu sterującego i przesunąć zatrzask do przodu.

Konserwacja

Ze względu na zagrożenie ciała, nie należy otwierać opryskiwacza, dopóki pozostaje on pod ciśnieniem.

Po zakończeniu pracy z opryskiwaczem, należy zawsze dobrze wypłukać zbiornik z resztek stosowanych środków w celu uniknięcia ewentualnego wymieszania różnych substancji.

Nie stosować agresywnych środków czyszczących, żrących, zawierających rozpuszczalniki lub benzynę.

W celu wyczyszczenia dyszy, lancy i zaworu odcinającego napęlnić opryskiwacz czystą wodą (ewentualnie z dodatkiem środka czyszczącego), po czym uruchomić.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim.

Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody EGA SPÓŁKA Z O.O .
SPÓŁKA KOMANDYTOWA jest ZABRONIONE!

Warunki gwarancji:

1. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy (24 miesięcy przy zakupie konsumenckim).
 2. Gwarancja obejmuje tylko wady fizyczne tkwiące w urządzeniu tj. materiałowe lub montażowe.
 3. Gwarancją nie są objęte urazy wynikające z przyczyn zewnętrznych, takie jak: urazy mechaniczne, zanieczyszczenia, zalania, zjawiska atmosferyczne, niewłaściwa instalacja lub obsługa, jak również eksploatacja niezgodna z obsługą i z przeznaczeniem. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia do potrzeb oraz użytkowania go niezgodnie z przeznaczeniem.
 4. Ze względu na naturalne zużycie materiałów eksploatacyjnych gwarancją nie są objęte takie rzeczy jak: kable, baterie, ładowarki, przyciski, pokręta, przełączniki itp.
 5. Klient dostarcza towar do serwisu na własny koszt.
 6. Urządzenie powinno być dostarczone do punktu serwisowego w oryginalnym, fabrycznym opakowaniu lub opakowaniu zastępczym chroniącym towar przed uszkodzeniami zewnętrznymi.
 7. Na opakowaniu powinien być napisany nr identyfikacyjny towaru nadany w dniu sprzedaży.
 8. Towar zostaje przyjęty do serwisu za okazaniem karty gwarancyjnej.
 9. Karta gwarancyjna musi posiadać następujące informacje:
 - A) dołączony dowód zakupu towaru (faktura vat lub zachowany paragon)
 - B) pieczętą firmy, w której został zakupiony towar oraz podpis sprzedawcy
 - C) dokładną nazwę urządzenia
 - D) typ urządzenia z opisaniem przeznaczeniem
 - E) numer fabryczny urządzenia
 - F) czytelny podpis klienta
 - G) adres klienta do korespondencji
 10. Karta gwarancyjna bez jakiegokolwiek punktu powyżej jest nieważna.
 11. W przypadku braku któregośkolwiek dokumentu serwis pisemnie poprzez list polecony poinformuje klienta o warunkach dalszej gwarancji. Klient w ciągu 21 dni od daty otrzymania pisma powinien ustosunkować się do przesłanego pisma. Naprawa towaru zostaje wydłużona o czas dostarczenia wszystkich dokumentów do serwisu.
 12. W sytuacji, gdy klient nie posiada wszystkich dokumentów powinien poinformować serwis o podjętej przez siebie decyzji w sprawie naprawy urządzenia oraz podać w formie pisemnej jedno z rozwiązań wyznaczonych przez serwis.
 13. Produkt oddawany lub odsyłany do serwisu powinien być kompletny. W opakowaniu powinien znajdować się produkt wraz ze wszystkimi elementami, które zostały zakupione.
 14. Odsyłanie niekompletnych produktów, może wydłużyć termin naprawy lub ją uniemożliwić.
 15. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte najpóźniej w terminie 14 dni od daty przyjęcia urządzenia do serwisu.
 16. Roszczenia z tytułu gwarancji, rękojmi, umowy sprzedaży będą przyjmowane tylko na podstawie niniejszej karty gwarancyjnej określającej tożsamość nabytego narzędzia. **Gwarancja ważna z dowodem zakupu!**
 17. W przypadku stwierdzenia przez serwis niemożności usunięcia wady lub ponownego wystąpienia tej samej wady pomimo dokonania trzech napraw, klient otrzyma nowe urządzenie.
 18. Gwarancja nie daje prawa Kupującemu do domagania się zwrotów utraconych zysków związanych z uszkodzeniem.
 19. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z ustawy z dnia 27 lipca 2002r. (Dziennik ustaw z dnia 5 września 2002r. Nr 141 pozycja 1176).
 20. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Ustawy z dnia 27 lipca 2002 roku: O szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu Cywilnego.
- PRODUCENT / SERWIS:

forester®

**Zapoznałem się z treścią,
oraz akceptuję warunki gwarancji.**

.....
(czytelny podpis klienta)

"EGA Spółka z o.o."

Spółka Komandytowa

ul. Rzeczna 1, Nowa Wieś Rzeczna

83-200 Starogard Gdański

tel,fax:+48 58 56 300 80

www.ega.com.pl ; www.forester-tools.com

Translation of the original instruction manual



WARNING! BEFORE USING POWER TOOLS CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP IT FOR FURTHER USE

WARNING! The manual pressure sprayer is designed for applying a mixture of water and plant protection product or disinfectant. It is used in gardening, plot, orchards, and vegetable crops.



WARNING! Do not use the device contrary to its intended use. Do not use for aggressive chemicals.

Safety rules

- Do not allow children to work with the sprayer, keep the device out of the reach of children.
- Do not use the sprayer during rain or bad weather conditions.
- Never point the nozzle or lance towards persons or animals.
- Use personal protective equipment, gloves, masks, goggles and protective clothing and footwear as prescribed on the packaging of the spraying agents used.

WARNING! After completing work and before opening the tank, reduce the pressure in the tank.

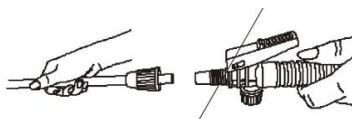
The product has the following advantages and features:

- Rapid pressure increase
- Strong anti-corrosion ability, because its internal structure adopts the quality properties of plastic
- Easy and pleasant storage and handling, spraying
- Large wheels make it easier to move even on uneven terrain
- Telescopic lance with adjustable length increases the spraying range

Preparation to work

Assembly

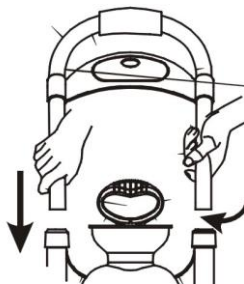
1. Insert the spray rod into the switch and tighten the clamping nut.



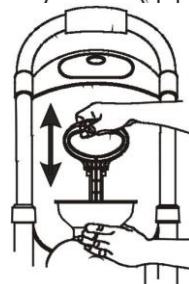
2. Slide the holder into the two holes on both sides of the tank and adjust to your height.



3. Fill the tank with prepared chemicals to the nominal quantity.



4. Insert the pump piston into the dipstick cover and tighten.



5. Pump the tank vertically evenly. When the pressure rises to a certain level, you can start spraying. Excess pressure is removed by the safety valve.

6. You can adjust the spray nozzle to improve spraying depending on your requirements.



7. Pressing the control valve lever activates the spraying process. Releasing the lever stops spraying. With continuous spraying, you can lock the valve lever in the open position by moving the red latch backwards. To release the lock, press the control valve lever and push the latch forwards.

Maintenance

Due to the risk of injury, do not open the sprayer while it is under pressure.

After working with the sprayer, always rinse the tank well with the remnants of the means used to avoid mixing up the various substances.

Do not use aggressive cleaning agents, caustic agents, solvents or gasoline.

To clean the nozzle, the lance and the shut-off valve, fill the sprayer with clean water (possibly with the addition of a cleaning agent) and then start it.

Forester

